

## Demande d'un paiement en espèces

No de décompte .....

Nom, prénom .....

No AVS .....

Etat civil .....

### Motif du paiement

- a) La prestation de sortie est inférieure au montant annuel des cotisations de l'assuré
- b) L'assuré s'établit à son compte pour l'essentiel de son activité et n'est plus soumis à la prévoyance professionnelle obligatoire
- c) L'assuré quitte définitivement la Suisse

### Dossiers nécessaires

#### Les dossiers suivants doivent dans tous les cas nous être adressés:

- Personnes mariées, couples séparés légalement ou personnes vivant en partenariat enregistré:*  
*prestation de sortie inférieure à CHF 1'000.-:* consentement du partenaire avec signature (page 2)  
*prestation de sortie entre CHF 1'000.- et CHF 5'000.-:* copie de la CI ou du passeport du partenaire  
*prestation de sortie supérieure à CHF 5'000.-:* consentement du partenaire par signature authentifiée (page 2)
- Personnes non mariées (célibataires, divorcées, veufs):* prestation de sortie dès CHF 20'000.-:  
 certificat d'état civil actuel (peut être obtenu auprès de l'administration communale ou de la ville)

#### En cas d'établissement à son compte:

- Attestation de la caisse de compensation AVS selon laquelle la personne est à son compte pour l'essentiel de son activité

#### En cas d'un départ définitif à l'étranger:

- Attestation de sortie, établie par le bureau du contrôle des habitants de la commune
- Frontaliers:* Attestation de la restitution de l'autorisation pour frontaliers
- En cas d'un départ définitif pour un pays membre de l'UE ou de l'AELE:* Certificat d'assurances sociales du Fonds de Garantie LPP. Veuillez bien pour cela vous adresser à: Fonds de Garantie LPP, Organe de direction, case postale 1023, 3000 Berne 14

### Paiement

(si possible joindre un bulletin de versement)

#### Compte bancaire

Nom de la banque: ..... Adresse: .....

Titulaire du compte: ..... No du compte: .....

No du clearing: ..... IBAN: .....

#### Compte postal

Titulaire du compte: ..... No du compte: .....

## Départ à l'étranger

---

Nouvelle adresse à l'étranger, NPA, lieu et pays

Date du départ

.....

Personne à contacter en Suisse

No tél.

.....

Lors d'un départ vers un **pays de l'UE ou de l'AELE** et si la prévoyance professionnelle est maintenue, seule la partie allant au-delà de la partie obligatoire pourra être versée. Pour le montant relevant de la partie obligatoire un compte de libre passage devra être ouvert:

**Ouverture d'un compte auprès d'une banque suisse**

Nom de la banque: ..... Adresse: .....

Titulaire du compte: ..... No du compte: .....

No du clearing: ..... IBAN: .....

**Ouverture d'un compte de libre passage auprès de la fondation institution supplétive par la PAT-BVG**

Veillez bien également consulter la brochure ci-jointe, publiée par le Fonds de Garantie LPP.

## Signature conjoint / partenaire enregistré

---

Le conjoint soussigné resp. le partenaire enregistré soussigné donne son consentement au paiement en espèces de la prestation de libre passage. Si la prestation dépasse CHF 5'000.-, la signature originale doit être authentifiée par l'administration communale ou par un notaire.

Lieu et date .....

Signature du conjoint resp. du partenaire enregistré

Authentification

.....

## Conditions générales

---

Lors d'un retour en Suisse la personne assurée devra à la rigueur rembourser à nouveau la prestation de libre passage versée ou – si tel ne devait pas être possible – procéder à un rachat. En aucun moment la PAT-LPP n'effectuera une prestation en vue d'un rachat.

## Confirmation

---

Le requérant confirme

- que les indications faites sont complètes et correctes,
- qu'il a pris acte des conditions générales,
- qu'il n'a pas effectué de rachats au cours des trois dernières années,
- qu'en cas de paiement en espèces pour cause de départ à l'étranger il renonce définitivement à toute activité lucrative en Suisse qu'il quitte définitivement,
- qu'en cas de paiement en espèces pour cause d'établissement à son propre compte, l'essentiel de son activité lucrative sera exercée comme activité principale.

Lieu et date

Signature du requérant

.....